

★ **Horn von Afrika. Piraterie. Best Management Practices (BMP4).**

(Mitteilung im NfS-Heft 29/2010 aufgehoben)

**1. Sachverhalt**

Das Maritime Security Centre – Horn of Africa (MSCHOA) hat auf seiner Homepage die Neufassung der Best Management Practices (BMP4) veröffentlicht. Sie sollen Schiffen helfen, Piratenangriffe in den definierten Hochrisikogebieten zu vermeiden, abzuwehren oder auch zu verzögern. Das gerade erschienene BMP4-Handbuch bietet der Schiffsführung aktuelle Informationen zur Umsetzung von Gefahrenabwehrmaßnahmen an Bord. Die neue Veröffentlichung ist übersichtlich gestaltet und enthält klarere Begriffsdefinitionen und Verfahren.

Änderungen in den BMP4 gegenüber BMP3 basieren auf den Erfahrungen von Kapitänen und sollen als Anleitung bei der konkreten Umsetzung der empfohlenen Maßnahmen dienen.

**2. Empfehlungen**

Es wird dringend empfohlen, die Hinweise in den BMP4 zu befolgen und sich rechtzeitig vor dem Transit bei MSCHOA anzumelden. Wenn möglich, sollte die Broschüre im Zusammenhang mit der Website **www.mschoa.org** gelesen werden, die jeweils Ergänzende Informationen sowie Updates liefert.

Während des Transits sind Positions- sowie Notfallmeldungen ausschließlich an das „United Kingdom Maritime Trade Operations“ (UKMTO) zu richten.

Die bisherigen Verhaltensempfehlungen für dieses Seegebiet (Gefahrenstufe 2) gelten unverändert fort.

Weitergehende Informationen sind auch auf der Webseite des BSH unter **www.bsh.de** verfügbar.

★ **Horn of Africa. Piracy. Best Management Practices (BMP4).**

(Notification in NfS issue 29/2010 cancelled)

**1. Facts**

*On its homepage the Maritime Security Centre – Horn of Africa (MSCHOA) has edited the Best Management Practices (BMP4). The purpose of the BMP4 is to assist ships to avoid, deter or delay piracy attacks in the defined High Risk Areas. The new BMP4 has been released and provides useful updates to masters in implementing Ship Protection Measures to deter piracy. The new publication is designed in a well-organised layout with greater clarification of terminology and procedures.*

*The changes from BMP3 to BMP4 are based on lessons learned from ships' masters and provide guidance on how to implement the recommended practices.*

**2. Recommendations**

*It is strongly recommended to follow the advices given in BMP4 and also to register before any transit at **www.mschoa.org**. Where possible, the booklet should be read with reference to the MSCHOA website, which provides additional and updating advices.*

*During transit, reports about positions and emergencies must exclusively be transmitted to the “United Kingdom Maritime Trade Operations” (UKMTO).*

*The previous recommendations for this maritime area (security level 2) continue to apply without modifications.*

*Additional information is available on the BSH's website at **www.bsh.de**.*